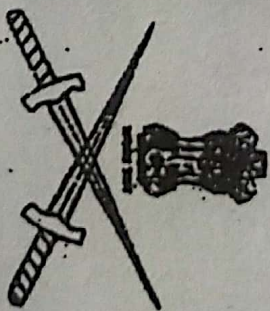


आणकवार - १९६४
रररर - अंगरर
IAFY - 1964
Hindi/English

ARMY



सररररर रररर रुररर रुरररररर ररर ररर ररर ररर
रररर रर ररर रररररर रर रररररर
COMBINED CERTIFICATE OF
DISCHARGE AND
RECOMMENDATION FOR CIVIL
EMPLOYMENT
COMBATANTS

**THIS CARD IS COMPLETED AT
ARMY AD DEPOT BTY**


I am ready to take an employment

at.....**AM. INDR**.....

while the employment exchange office will make every effort to find employment to myself

EMPLOYMENT EXCHANGE

.....**BYLDHANA, C.M.A.H.A.R.A.S.H.T.R.A.D**


1411443311

Sig. of the Individual

ARMY AD DEPOT BTY



आकाशे शत्रुन जहि

ARMY AD CENTRE

PIN 908801

C/O. 56 APO

Army No. : 14414433M

Rank : MAN (DMT)

Name : SANAP GAJANAN SHRIRAM

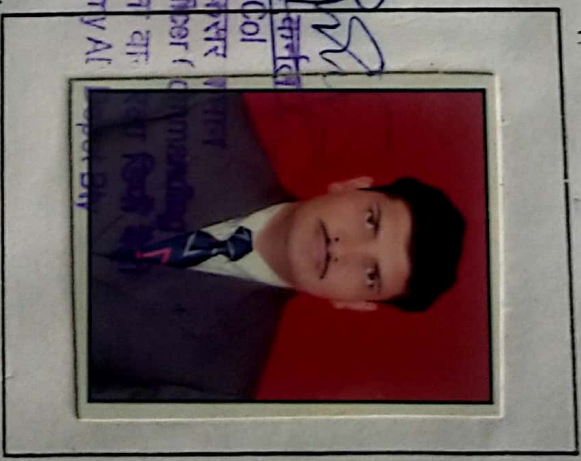
Unit : HO2 LT AD REGT (COMP)

Date of SOS : 01 JUN 2011

Squad No. : 24/07

COLLECTOR
maha-141 6088621
03/06/2011
EX-SERVICEMEN
Z.S.W.O.
Buldana
Date 03/11/11

LI Col
अध्यापक
Officer
रक्षा
Army AI



DISCHARGE BOOK SER. NO. 55/05/11

Date Regn on 18/2011 dt. 03/11/2011

(1)
Z.S.W.O.
Buldana

TESTIMONIAL FOR CIVIL EMPLOYMENT

Certified that No **14414433M** Rank **Havildar (Driver Mechanical Transport)** Name **Sanap Gajanan Shriram** of 402 Lt AD Regt (Comp) who is proceeding on transfer to pension establishment with effect from 31 May 2011 (AN) has the following attributes in respect of his suitability for civil employment:-

Ser No	Attributes	Remarks
(a)	Intelligence.	An intelligent Havildar (Driver Mechanical Transport) who is outstanding in his professional duties.
(b)	Reliability.	He is very keen and energetic in function of executive work of any organisation.
(c)	Keeness & energy of Work.	He is adequate initiative and high sense of responsibilities. He shoulders additional responsibilities with enthusiasm and self confidence.
(d)	Initiative & sense of responsibility.	He has sound knowledge of organising and functional ability. He can efficiently control and supervise a group to achieve good results in assigned task without supervision. He displays initiative and maturity of a very high order.
(e)	Organising ability (for NCO and above).	Thoughtful in approach and meticulous in applying himself. Is capable of organizing small/large scale events and manages resources well. Displays economic utilization of resources.
(f)	Character	EXEMPLARY
(g)	Sports.	Playing Handball, Basketball, Kabaddi & Wrestling at Comd level.
(h)	Special Technical qualification or appointment held in the Army	The Non Comissioned Officer who can perform the duties of administration.
(j)	Any other special characteristics and qualities.	A sincere, intelligent and hardworking Non Comissioned Officer. He has excellent administrative capabilities and he can be trusted work independently on difficult assignment. Inspires confidence and a positive approach to the routine problems. A dedicated Havildar (Driver Mechanical Transport) who can be fully relied upon.
(k)	Equation of service (Equivalent of civil trade).	For his constant hard working, exceptional qualities of total dedication to duty and determination to achieve targets often at the cost of his own comfort and personal requirements, I strongly recommended him for a suitable job in Govt/ Public Sector as supervisor.
(l)	Vocational training given & proficiency achieved.	Nil.

Station C/o 56 APO
Date 13 May 2011

COUNTERSIGNED

(राजीव शर्मा)
(Rajeev Sharma)
कर्नल/Colonel
रतन प्रभुकारी
Commanding Officer
402 Lt AD Regt (Comp)
402 Lt AD Regt (Comp)

सेवा मुक्ति पुस्तिका
जारी करने की शर्तें

CONDITIONS FOR ISSUE OF
DUPLICATE DISCHARGE BOOK

1. (क) इस सेवा-मुक्ति पुस्तिका को सावधानीपूर्वक रखा जाए। यदि यह खो गई तो दूसरी प्रति जारी नहीं की जाएगी। केवल विशेष परिस्थितियों में ही अभिलेख प्रभारी अफसर की इच्छा से दूसरा प्रमाण-पत्र जारी किया जा सकता है। अभिलेख प्रभारी अफसर को अपने जिला सैनिक कार्यालय के द्वारा तुरन्त इसके खो जाने के कारण की सूचना दी जाए।

(a) This discharge book must be preserved carefully. If this is lost, A DUPLICATE COPY WILL NOT BE ISSUED. Only exceptional circumstances and at the discretion of Officer i/c Records must be informed of the cause of loss immediately on occurrence, through the Secretary Zila Sainik Board.

(ख) इस प्रमाण-पत्र के खो जाने की रिपोर्ट नजदीक के पुलिस थाना में की जाए और रिपोर्ट की प्रति (एफ आई आर) प्राप्त कर ली जाए।

(b) Loss of this certificate is to be reported to the nearest Police Station and a copy of FIR obtained.

(ग) इस प्रार्थना-पत्र को पाने वाले व्यक्ति को, इसे अपने पास रखने का अधिकार नहीं है। वह या तो इसे नजदीक के पुलिस थाना में जमा करा दे या डाक से अभिलेख प्रभारी अफसर को भेज दें।

(c) A finder of this Certificate has no right to retain it. He should either deposit it to the nearest Police Station or post to Officer-in-Charge Records.

(घ) यह सेवा-मुक्ती पुस्तिका अहस्तान्तरणीय है। प्रविष्टियों में संशोधन, परिवर्तन, कांट-छांट-अथवा किसी प्रकार के परिवर्तन की कोशिश गंभीर अपराध समझा जाएगा और संबंधित व्यक्ति पर अभियोग चलाया जाएगा यदि इस में संशोधन करना अनिवार्य हो जाए तो ऐसा केवल अभिलेख प्रभारी अफसर करेगा।

(d) This Discharge Book is not transferable. Amendments, alternations, erasures of entries or any attempt at tampering constitutes a grave offence and will render the persons concerned liable to prosecution. Amendments if necessary to be effected only under the seal of Officer i/c Records.

भाग २

PART - II

सामान्य हिदायतें

GENERAL INSTRUCTIONS

2. (क) सेवा-तथा सेवा-मुक्ति प्रमाण-पत्र केवल भारतीय सेना से मुक्त होने पर जारी किया जाएगा।

(a) The Service and district Discharge Certificate will be issued only on release from the Army.

(ख) यदि किसी प्रकार की जानकारी प्रार्थना या किसी सरकारी प्राधिकरण के विरुद्ध कोई शिकायत हो तो सम्बन्धित प्रभारी-अभिलेख अधिकारी को लिखें।

(b) Any query, request or complain against Govt. authority is to be made to the Officer-in-Charge Records concerned.

(ग) सैनिक की नौकरी पाने में सहायता के लिए अपने नजदीक के राज्य सैनिक बोर्ड / जिला सैनिक बोर्ड में में रिपोर्ट करना होगा और वहां अपना नाम दर्ज कराना होगा।

(b) Soldier is to Report to the nearest FSSB/ZSB for assistance in finding employment and get this name registered, with them.

वैयक्तिक विवरण

PERSONAL PARTICULARS

3. (क) पूरा नाम (साफ अक्षरों में)

(a) Name in Full (Block Capitals)

SANAP GAJANAN SHRIRAM

(ख) पिता का पूरा नाम

(b) Father's name in full

SHRIRAM

(ग) धर्म

(c) Religion HINDU

(घ) क्या अनुसूचित जाति / अनुसूचित जनजाति के हैं।

(d) Whether Scheduled Caste / Scheduled Tribe. NO

(च) जाति (कोई हो तो)

(e) Caste (if any) VANJAR

(छ) जन्म की तारीख

(f) Date of Birth 06 MAY 1946

(ज) आँखों का रंग

(g) Colour of Eyes BLACK

4

(अ) कद 180 CM
(h) Height

(ब) पहचान चिह्न (ब) BM MIDDLE FINGER OF LT

(1) Identification Marks CLAVICLE (ब) BM 1 CM
ABOVE MID OF LT CLAVICLE

(ख) विवाहित/अविवाहित

(j) Marital Status MARRIED

(ड) पत्नी अथवा निकटतम संबंधी का पूरा नाम

(l) Full name of wife or next of Kin

LATA GAJANAN

(द) स्थायी घर का पता

(m) Permanent Home Address

(१) मकान नं. गली / सड़क / मोहल्ला

(1) House No., Name of Street / Road / Mohalla

(२) गाँव/कस्बा

(2) Village / Town ANDHERA

(३) डाकघर

(3) Post Office ANDHERA

5

8. वर्तमान परिभाषा के अनुसार, भूतपूर्व सैनिक के रूप में भारतीय सैनिक की स्थिति।

Status of the individual as 'Ex-Servicemen' as per current definition.

EX-SERVICEMEN

Army Rule 13(3) Item III (iv)
"Transfer to pension establishment at his own request on extreme compassionate grounds before fulfilling the conditions of the enrolment under item III (iv) of the table annexed to Army Rule 13(3) with a liability to serve in the reserve for a period of two years or attaining of the age of 51 years whichever is earlier."

11. किस ट्रेड में सेवा किया।

Trade in which served. **DRIVER MT**

12. समुद्री / वायु सेना का विवरण वर्ष माह दिन
Details of Sea / Air Service
..... Months Days.

13. युद्ध सेवा तत्काल सक्रिय क्षेत्र।
War Service showing Theatre of Operation.

OP NISAN,
OP PARAKRAM
8

14. विदेश में सेवा:

Service Abroad:

क) देश

Country

ख) नियुक्ती

Appointment

(ग) से तक

From to

15. मासिक वेतन तथा भत्ते

Monthly rate of pay and allowances.

16. मंडल / अलंकरण / प्रशस्ति पत्र
9450 + 2800 + 2000 + 200 + DA

Medal / Decorations / Commendations / Mention-in-Despatches. **HIGH ALERT BDE, SACHEN GARDER**

17. सेवा नियुक्ती के समय चरित्र पराक्रम, युद्ध, OP
Character assessed at the time of retirement.
EXEMPLARY

9
Army AD Depot Bty

भाग 5

PART - V

योग्यताएं तथा पाठ्यक्रम

QUALIFICATION & COURSES

18. शिक्षण शैक्षणिक योग्यताएं :-

Civil Educational Qualification :-

(क) सेवाप्राप्त के समय

(a) At the time of joining Service. **MATRIC**

(ख) सेवा के दौरान प्राप्त

(b) Acquired while in service. **HIGHER SECONDARY**

19. सेवा सम्बन्धी उत्तीर्ण की गई परीक्षा का नाम **(10+2)**

Service Test & Examination.

MR-II

20. पूरे किए गये विदेशी भाषा कोर्स

Specialist / Service / Courses.

PUNJABI LANGUAGE
(B) (BRAND)

21. उत्तीर्ण किए गए विदेशी भाषा कोर्स

Foreign Language courses passed. —

22. व्यावसायिक ट्रेड में दक्षता.

Proficiency in professional trade **DNR MT CL-1**

23. पूरे किए गये पुनर्वास / व्यावसायिक कोर्स

Resettlement Vocational Courses undergone.

10

भाग 6

PART - VI

EX-SERVICEMEN

चिकित्सा रिकार्ड

MEDICAL RECORD

24. लडाईं में प्राप्त घावों, अशक्तता के विवरण, प्रतिशतता के साथ ।

Details of battle wounds, disability with percentage.

Med Cat.

SHARP-I.....

Fit / Unfit for DSC



पारिवारिक विवरण
FAMILY PARTICULARS

26. पारिवारिक सदस्यों का विवरण। (DETAILS OF FAMILY MEMBERS)

क्र.सं. Sr. No.	नाम Name	जन्म तिथि Date of Birth	संबंध Relationship	आदेश भाग - २ Pt. II Order No.
a)	LATA GAJANAN	15/05/79	WIFE	4024A01424/13/97
b)	PRIYANKA GAJANAN	29/04/98	DAUGHTER	4024A015331 01/2000
c)	VINAYAK GAJANAN SANAP	05/09/03	SON	4024A016081 02/2004

Imp.: Additions/deletions in the family, after retirement will be published in Record Offices NE Part II orders, within one year of such occurrences.

12

अफसर कमानिंग
Officer Commanding
सेन्स वायु आ डिपो बट्टी
Army AD Depot Bty

भाग ८
PART - VIII

खेल-कूद तथा पाठ्योत्तर क्रियाकलाप
**SPORTS AND EXTRA CURRICULAR
ACTIVITIES**

26. राष्ट्रीय तथा अन्तर - राष्ट्रीय स्तर की अन्तः सेवाएं
Inter Services, National and International level

27. पाठ्योत्तर क्रियाकलाप
(यदी सूचना उपलब्ध हो)
Extra Curricular Activities
(In case this information is available)

13

MISCELLANEOUS

28. सेवारम्भ से पहले का ब्यावसायिक रिकार्ड

Occupational Record prior to joining service. **STUDENT**

29. प्रादेशिक सेना में सेवा का ब्यौरा

Details of TA Services

(क) सेना में अंगीकरण की तारीख

(ख) सेना में अंगीकरण की तारीख

(ग) सेना में अंगीकरण की तारीख

(घ) सेना में अंगीकरण की तारीख

30. भारत सरकार के पत्र संख्या के अनुसार

पुनः नियुक्ती की अग्रता ।

Priorily for re-employment as per Govt. of India letter

No. DGET.C. 30018(22)/85-EE-1 dt. Nov. 1985.....

DRIVER. B. D. S. T. R. O. C. K.

31. भारत सरकार के पत्र संख्या के प्राधिकार

का उल्लेख करते हुए सैनिक शैक्षिक योग्यता की सिविल शैक्षिक योग्यता से समानता ।

Equation of Service educational qualification with civil educational qualifications with authority of Govt. of India Letter No. 15012/8/82/Es(D) dt. 12 Feb. 1986.....

GRADUATE. R. I. S. N.

सेना - शिक्षा प्रमाणपत्र
Army Educational Certificate

समकक्ष सिविल शिक्षा
Civil Equivalent

आर्मी स्पेशल
Army Special

मैट्रिक
Metric

भारतीय सेना प्रथम श्रेणी प्रमाणपत्र
IAI

माध्यमिक
VIII

भारतीय सेना द्वितीय श्रेणी प्रमाणपत्र
IAII

छठि
VI

भारतीय सेना तृतीय श्रेणी प्रमाणपत्र
IAIII

चतुर्थ
IV

(यदि राज्य सरकार के आदेशों के अनुसार समकक्ष है तो राज्य सरकार का हवाला दे)

For State Govt., equivalents please refer to State Govt. orders.)

32. भारत सरकार के प्राधिकार एवं का इजाजा देने हुए भारतीय सेना देहों की असेनिक देहों से सम्बन्धित। क्योरे से भारतीय सेना देह का कोड नं. एन. सी. ओ. कोड नं. असेनिक देह तथा प्राधिकार दिए जाएँ।

Equation of Army trades with that of civil trades quoting authority of Govt. of India letter. Details to be included are code No. Army Trade, NCO code No. Civil trade and authority.

33. किस व्यवसाय / देह के योग्य सम्प्राप्त गया।
DRIVER BHEL/RUCK

Vocational / Trade / Business for which considered fit.

34. मोटर गाड़ी चलाने में दक्षता। क्या सिविल लाइसेंस अथवा बैज लिया है? यदि नहीं बताएँ कि किस विषय की सिविल गाड़ी चलाई है।
DRIVER BUS/HROCK

Proficiency in MT driving. Whether civil driving licence or badge held. Also which type of civil vehicle has been driven :-

(क) भारी गाड़ी

(a) Heavy Vehicle

(ख) हल्की गाड़ी

(b) Light Vehicle

(ग) मोटर साइकिल

(c) Motor Cycle

DL NO 4256/98
 DT 20 AUG 1998

वित्तीय सहायता FINANCIAL ASSISTANCE

35. दी गई वित्तीय सहायता का ब्योरा

(Details of Financial Assistance Provided)

क्र.सं. Sr. No.	भुगतान की तारीख Date of Payment	सहायता का स्वरूप Name of Assistance	से From	राशी Amount Rs.	भुगतान अधिकारी Signature of paying Officer
-----------------------	------------------------------------	---	------------	-----------------------	--

NIL

36. पुनः रोजगार के लिए पंजीकरण :

REGISTRATION FOR RE-EMPLOYMENT :

(क) रा से बो / जि से बो में पंजीकरण

(a) RSB / ZSB Registration

(1) पंजीकरण संख्या

Registration Number

(2) तारीख

Date

(3) रा से बो / जि से बो (जगह का नाम लिखें)

RSB / ZSB (mention place)

(ख) सिविल रोजगार कार्यालय में पंजीकरण

b) Civil Employment Exchange Registration.

(1) पंजीकरण संख्या

Registration Number

(2) तारीख

Date

(3) स्थान

Place

18

37. अन्तिम प्राप्त परिलिखियाँ

Employments Last drawn.

(इसमें मुफ्त खाद्य सामग्री, आवास, वस्त्र, छुट्टी यात्रा भत्ता, चिकित्सा

सुविधाएँ शामिल नहीं हैं।)

(Does not include free rations, accommodation, clothing.

LTC, medical facilities).

38. पेन्शन प्राप्ति अधिकार

Pension entitlement.

Z.S.W.O. Buldana

Identity Card Issued

NO. MAH 14/7134619

DC 25/05/23

Z.S.W.O.

Buldana

Handwritten signature

19

प्रमाण-पत्र

CERTIFICATE

39. भारतीय सेना पेंशन भोगियों के परिवारों के लिए पहचान प्रमाण-पत्र। इसमें ये बातें होनी चाहिए।

Identity certificates for the families of Service pensioner, it should include the following :

(क) पेंशन भोगी तथा उसकी पत्नी का एक साथ फोटो (a) Joint photograph of pensioner and wife.



अफसर कमान
Officer Commanding
सेना वायु रक्षा डिपो बंदी
Army AD Depot Bdy

(ख) नं. रैंक तथा नाम
No., Rank and Name
SHRI RAM
SHRIRAM

(ग) युनिट / स्थापना जिसमें अन्त में कार्य किया।
Unit/establishment in which last served
H02 Lt AD
REGT (COMR)

d) Net Qualifying service for :
Pensionary awards as assessed by PSAs/PAC (OR)
..... 16..... Yrs.
..... 03..... Month
..... 03..... Days

e) Pay scale of rank and :
group held
BP..... 2A.501.-
Rank SHAN.COMTD
Gp X/VIZ

f) Rank and group held at :
Rank.. SHAN.COMTD
Gp X/VIZ

g) Pay and allces last grant :
BP..... 2A.501.-
CL Pay .. 2.001.-
DA as applicable
Total.....
Auth : AHQ letter No.
A/20019/Org 8 (I of R) (a)
Dt. 11 Dec. 98

अफसर कमान
Officer Commanding
सेना वायु रक्षा डिपो बंदी
Army AD Depot Bdy

40. भारतीय सेना छोड़ते समय, वर्तमान नियमों के अंतर्गत, भारतीय सेना से चिकित्सा/दान्त का इलाज कराने के लिए हकदार अभिज्ञों का विवरण :
 Details of the dependents at the time of leaving service who are entitled to receive medical / dental treatment admissible under the existing rules of the service :

क्र.सं. Sr. No.	नाम Name	आयु. Age	संबंध Relationship
--------------------	-------------	-------------	-----------------------

AS PER SER NO 25 OF PAGE NO 22

CGO Form for CDR. Maruti Suzuki Bireg 29

दिवाणी : issued and signed on 22/06/2017

Note: 106/2017

क) परिवार शब्द के अंतर्गत पत्नी/पति, माता-पिता, अविवाहित बच्चे जिन्हें १८ वर्ष की आयु तक के सहित परिवार शब्द जो पेंशन भोगी पर आश्रित हो, शामिल होंगे।

a) The term family will include wife, husband, mother, father, unmarried child/adopted children up to 18 years of age who are dependent on the pensioner.

ख) पेंशन प्राप्त नहीं करने वाले, सैनिकी सेवा से चिकित्सा सहायता/ इलाज के हकदार नहीं हैं।

b) Non-pensioners are not entitled to medical attendance / treatment from service sources.

इस प्रमाणपत्र पुस्तिका को पानेवाले व्यक्ति से अनुरोध है कि वह इसे नजदीक के पुलिस स्टेशन पर जमा करा दे या इसे प्रभारी अफसर, रिलीस सेन्टर को भेज दे।

Any Person finding this Discharge Certificate is requested to deposit it with the nearest Police Station or forward the same to the Officer-in-Charge Records. पेन्शन प्रॉच्युटी वेतन या भत्ते के बारे में अगर कोई पुछताछ तथा शिकायत हो तो पिछे लिखे पते पर लिखे। Any queries on Pension, Gratuity, Pay and Allowances will be Addressed to :-

IF ANY QUERY, CONTACT FOLLOWING :-

(a) AAD RECORDS

- (i) Help Line No. : 0253-2416806
- (ii) E-mail : armyadrecords@yahoo.com

(b) PAO (OR) ARTY/AAD, LEKHANAGAR, NASIK-9

- (i) Customer Service No. : 0253-2392743
- (ii) E-mail : cda-nasik@nic.in

**(c) RR&D BTY/AAD CENTRE, GOPALPUR
(FOR DSC & APA ONLY)**

- (i) Phone No. Civil - : 0680-2343189, Mil - 5410
- (ii) E-Mail : apsn.aadgopalpur@yahoo.in

(d) AAD DEPUTY BTY

- (FOR ADJUSTMENT OF FSA AMOUNT ONLY)**
- (i) Phone No. Civil : 0253-2413865, Mil - 6263

ARMY AIR DEFENCE RECORD
PIN 908801
C/O. 56 APO

122102